

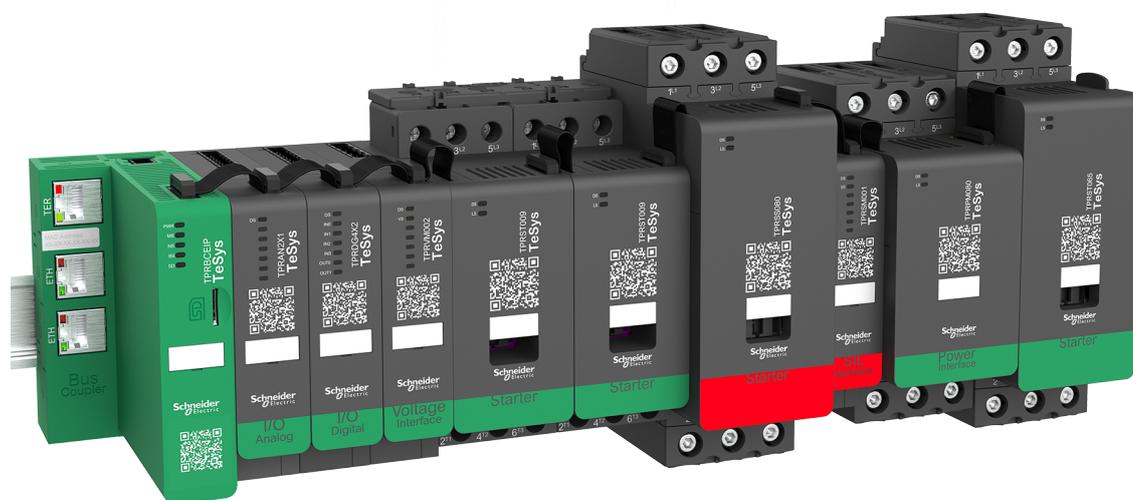
TeSys Active

TeSys™ island: soluzione di gestione dei motori digitali

Note della versione del firmware

TeSys offre soluzioni innovative e di collegamento per gli starter.

DOCA0224IT-02
08/2023



Informazioni di carattere legale

Le informazioni contenute nel presente documento contengono descrizioni generali, caratteristiche tecniche e/o raccomandazioni relative ai prodotti/soluzioni.

Il presente documento non è inteso come sostituto di uno studio dettagliato o piano schematico o sviluppo specifico del sito e operativo. Non deve essere utilizzato per determinare idoneità o affidabilità dei prodotti/soluzioni per applicazioni specifiche dell'utente. Spetta a ciascun utente eseguire o nominare un esperto professionista di sua scelta (integratore, specialista o simile) per eseguire un'analisi del rischio completa e appropriata, valutazione e test dei prodotti/soluzioni in relazione all'uso o all'applicazione specifica.

Il marchio Schneider Electric e qualsiasi altro marchio registrato di Schneider Electric SE e delle sue consociate citati nel presente documento sono di proprietà di Schneider Electric SE o delle sue consociate. Tutti gli altri marchi possono essere marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Il presente documento e il relativo contenuto sono protetti dalle leggi vigenti sul copyright e vengono forniti esclusivamente a titolo informativo. Si fa divieto di riprodurre o trasmettere il presente documento o parte di esso, in qualsiasi formato e con qualsiasi metodo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o altro modo), per qualsiasi scopo, senza previa autorizzazione scritta di Schneider Electric.

Schneider Electric non concede alcun diritto o licenza per uso commerciale del documento e del relativo contenuto, a eccezione di una licenza personale e non esclusiva per consultarli "così come sono".

Schneider Electric si riserva il diritto di apportare modifiche o aggiornamenti relativi al presente documento o ai suoi contenuti o al formato in qualsiasi momento senza preavviso.

Nella misura in cui sia consentito dalla legge vigente, Schneider Electric e le sue consociate non si assumono alcuna responsabilità od obbligo per eventuali errori od omissioni nel contenuto informativo del presente materiale, o per qualsiasi utilizzo non previsto o improprio delle informazioni ivi contenute.

Schneider Electric, Everlink, SoMove e TeSys sono marchi di proprietà di Schneider Electric SE e delle relative società controllate e consociate. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Sommario

Introduzione a TeSys island	5
Linea principale di TeSys.....	5
Panoramica di TeSys island.....	5
Cronologia delle versioni del firmware	5
Politica di aggiornamento del firmware	7
Procedura di aggiornamento del firmware del bus coupler	7
Versioni del firmware	8
Versione 003.001.001	8
Versione 003.000.002	8
Versione 003.000.001	9
Versione 002.300.006	10
Versione 002.200.008	12
Software di configurazione	14
Compatibilità.....	15
Documenti correlati.....	17

Introduzione a TeSys island

Linea principale di TeSys

TeSys è una soluzione innovativa di controllo e gestione dei motori prodotta dal leader del mercato globale. TeSys offre efficienti prodotti connessi e soluzioni per la commutazione e protezione di motori e carichi elettrici in conformità a tutte le principali norme elettriche globali.

Panoramica di TeSys island

TeSys island è un sistema connesso e personalizzato per il controllo diretto e la gestione dei carichi a bassa tensione. TeSys island ottimizza la disponibilità dei moduli fisici con capacità di gestione del pre-allarme integrate.

TeSys island è adatto alle macchine ad alte e buone prestazioni dotate di architetture di automazione basate su reti ad alta velocità per la connessione dei dispositivi a un PLC. I macchinari che funzionano ad alte velocità di produzione devono prevenire i tempi di inattività non pianificati, fenomeni spesso molto costosi. TeSys island contribuisce a ridurre i tempi di inattività non pianificati attraverso la manutenzione predittiva, in modo da eseguire le riparazioni durante una finestra di manutenzione programmata.

TeSys island è completamente integrato nell'ambiente di programmazione del PLC che utilizza gli oggetti digitali. TeSys island è completamente integrato nella linea EcoStruxure che unisce prodotti e pacchetti software in soluzioni di automazione per OEM e costruttori di macchine. Il sistema supporta anche l'integrazione nei PLC di terze parti.

Cronologia delle versioni del firmware

La tabella seguente fornisce un riepilogo di ciascuna versione del pacchetto firmware e del bus coupler di TeSys island:

Data	Versione del pacchetto SEDP	Versione del bus coupler	Note
Agosto 2023	TeSys island_003.001.001.sedp	003.001.001	Supporto della lingua coreana.
Giugno 2023	TeSys island_003.000.002.sedp	003.000.002	L'avatar di Interfaccia di alimentazione con IO è abilitato per Ottimizzazione I/O .
Febbraio 2023	TeSys island_003.000.001.sedp	003.000.001	Le seguenti funzionalità sono state aggiornate: <ul style="list-style-type: none"> • Ottimizzazione I/O • Controllo locale per la categoria sicura di avatars • Reset disinnesto locale per il singolo avatars
Settembre 2021	TeSys island_002.300.006.sedp	002,300	Versione con Dahlander e pochi miglioramenti della sicurezza.
Maggio 2020	TeSys island_002.200.008.sedp	02,0200	Versione con la modalità di controllo locale estesa e

Data	Versione del pacchetto SEDP	Versione del bus coupler	Note
			integrata nel software EcoStruxure Machine Expert.
Febbraio 2020	TeSys island_002.100.016.sedp	02,0100	Patch della versione firmware 2.1.0.13 con certificazione Achilles.
Gennaio 2020	TeSys island_002.100.013.sedp	02,0100	Pubblicazione della comunicazione PROFINET e PROFIBUS-DP e dei nuovi avatars. La versione del firmware non è compatibile con la libreria EcoStruxure Machine Expert.
Giugno 2019	TeSys island_001.100.013.sedp	01,0100	Versione iniziale

Firmware del bus coupler

È possibile aggiornare il firmware dei seguenti bus coupler di TeSys island:

- **TPRBCEIP (Ethernet/IP o Modbus TCP)**
- **TPRBCPFN (PROFINET)**
- **TPRBCPFB (PROFIBUS-DP)**

Politica di aggiornamento del firmware

Eseguire l'aggiornamento del firmware per sfruttare le funzioni più recenti e le correzioni dei bug. Non aggiornare il firmware alla versione più recente se le funzioni più aggiornate non sono richieste dalla propria applicazione e non vengono fornite correzioni dei bug.

Consultare le note di versione per stabilire se un aggiornamento alla versione più recente del firmware di TeSys island è pertinente per la propria applicazione.

Procedura di aggiornamento del firmware del bus coupler

È possibile aggiornare il firmware del bus coupler utilizzando la libreria Device Type Manager (DTM) o la scheda micro SD. Per la procedura di aggiornamento del firmware del bus coupler con una scheda micro SD, consultare la guida all'installazione e al funzionamento di TeSys island.

Eseguire la procedura seguente per aggiornare il firmware del bus coupler con la DTM library:

1. Aggiornare la libreria di TeSys island DTM Library alla versione 2.4.2.
2. Fare clic su **Carica da dispositivo** in SoMove (contenitore FDT) per collegare la DTM library con il modulo di TeSys island.
3. Eseguire l'aggiornamento del firmware tramite DTM library.
4. Scollegare il modulo di TeSys island.

NOTA: Spegnere e riaccendere il bus coupler per applicare l'aggiornamento del firmware.

5. Fare clic su **Memorizza su dispositivo** in SoMove per collegarsi con il modulo di TeSys island.

Risultato:

- La nuova DTM library è configurata sul bus coupler.
- Il sistema è pronto per funzionare con il firmware e la DTM library aggiornati.

Versioni del firmware

Versione 003.001.001

Nuove funzionalità

Supporto della lingua coreana.

La KC (certificazione coreana) verrà applicata ai seguenti riferimenti commerciali:

In ambito	
TPRBCEIP	Bus coupler Ethernet/IP
TPRBCPFN	Bus coupler PROFINET
TPRDG4X2	Modulo I/O digitale
TPRST009	Starter standard 9 A
TPRST025	Starter standard 25 A
TPRST038	Starter standard 38 A
TPRST065	Starter standard 65 A
TPRST080	Starter standard 80 A
TPRVM001	Modulo di interfaccia della tensione
TPRAN2X1	Modulo I/O analogico

Fuori ambito	
TPRBCPF B	Bus coupler PROFIBUS
TPRPM009	Modulo interfaccia di alimentazione da 9 A
TPRPM038	Modulo interfaccia di alimentazione 38 A
TPRPM080	Modulo interfaccia di alimentazione 80 A
TPRSM001	Modulo interfaccia SIL
TPRSS009	Starter SIL 9 A
TPRSS025	Starter SIL 25 A
TPRSS038	Starter SIL 38 A
TPRSS065	Starter SIL 65 A
TPRSS080	Starter SIL 80 A

Versione 003.000.002

NOTA: Per eseguire l'aggiornamento del firmware dalla versione 001.100.013/002.100.016 alla 003.000.002, ripetere l'operazione due volte:

1. Eseguire un aggiornamento dalla versione 001.100.013/002.100.016 alla 002.200.008/002.300.006.
2. Eseguire un aggiornamento dalla versione 002.200.008/002.300.006 alla 003.000.002.

Nuove funzionalità

- Avatar di **Interfaccia di alimentazione con IO in Ottimizzazione IO**
Ottimizzazione I/O consente agli utenti di condividere i propri dispositivi di I/O tra gli avatar e ottimizzarli per ridurre il numero di dispositivi di I/O richiesti per TeSys island.
L'utente può anche utilizzare **Ottimizzazione dei dispositivi** per rimuovere in modo permanente i dispositivi AIOM/DIOM liberi dalla configurazione di TeSys island.
- È possibile configurare FLA tramite i registri **Modbus TCP**.
NOTA: Non è possibile rimuovere o ottimizzare le porte I/O predefinite assegnate per il PIM con l'avatar di I/O.

Bug risolti

Quando viene premuto il pulsante di emergenza, tutti i moduli non saranno alimentati in TeSys island.

Problemi noti

- Se il tipo di ingresso analogico di **ASSEGNAZIONE PORTA DI IO** è diverso dal tipo di uscita analogica e se l'ingresso analogico è collegato a un'uscita analogica, si verifica un evento del dispositivo dell'avatar.
Soluzione: utilizzare lo stesso tipo di ingresso analogico e uscita analogica.
- Non è possibile stabilire la comunicazione tra Ecostruxure Control Expert e TeSys island se sono presenti almeno 15 avatar in una configurazione di TeSys island.

Versione 003.000.001

NOTA: Per eseguire l'aggiornamento del firmware dalla versione 001.100.013/002.100.016 alla 003.000.001, ripetere l'operazione due volte:

- Eseguire un aggiornamento dalla versione 001.100.013/002.100.016 alla 002.200.008/002.300.006.
- Eseguire un aggiornamento dalla versione 002.200.008/002.300.006 alla 003.000.001.

Nuove funzionalità

- Ottimizzazione I/O**
Ottimizzazione I/O consente agli utenti di condividere i propri dispositivi di I/O tra gli avatar e ottimizzarli per ridurre il numero di dispositivi di I/O richiesti per TeSys island.
L'utente può anche utilizzare **Ottimizzazione dei dispositivi** per rimuovere in modo permanente i dispositivi AIOM/DIOM liberi dalla configurazione di TeSys island.
- Controllo locale
La funzionalità di controllo locale viene estesa alla categoria di sicurezza degli avatar.

- **Reset disinnesto locale**
Introduce una funzionalità utile per azzerare i disinnesti localmente a livello dei singoli avatar. Il reset dei disinnesti a livello di TeSys island in modo remoto è ancora disponibile tramite il pannello di controllo.
- **Versione del firmware**
La versione del firmware del bus coupler corrisponde a quella del pacchetto SEDP.

Bug risolti

- Lo stato della modalità locale non ha funzionato per il **trasportatore a un senso di marcia, SIL Stop, categoria cablaggio 1/2** e il **trasportatore a due sensi di marcia, SIL Stop, categoria cablaggio 1/2**.
- **Carica da dispositivo** non funziona in assenza di oltre 16 starter SIL nella configurazione.

Problemi noti

- Se il tipo di ingresso analogico è diverso dal tipo di uscita analogica e se l'ingresso analogico è collegato a un'uscita analogica, si verifica un evento del dispositivo dell'avatar.
Soluzione: utilizzare lo stesso tipo di ingresso analogico e uscita analogica.
- Il valore di uscita di AIOM non corrisponde a quello di ingresso analogico quando l'I/O è in loop e il tipo di uscita è selezionato come (4...20) mA.
Soluzione: utilizzare il tipo di uscita 0...20 mA al posto di 4...20 mA.
- Questa versione non è applicabile agli starter SIL.

Versione 002.300.006

Nuove funzionalità

- La modalità di controllo Dahlander viene aggiunta quando **Controllo Dahlander abilitato** è Sì.
- Il **Gestore certificato** viene aggiunto per configurare il certificato di sicurezza del modulo di TeSys island.
- Miglioramenti della sicurezza informatica.
- Quando il bus coupler è in posizione di fallback IP, non si verifica alcun doppio controllo dell'indirizzo IP.

Bug risolti

- La transizione tra stati non reimposta gli ingressi logici dell'avatar.
- Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) ha causato un errore grave o un guasto nel servizio Ethernet se instradato attraverso un altro modulo di TeSys island.
- Il bus coupler non è entrato in modalità di interruzione dell'alimentazione quando viene alimentato dal segnale 12 V.
- Le informazioni sugli asset di tensione dal modulo interfaccia di tensione (VIM) usano una scalatura errata.

- Gli accessori DTM non erano corretti per gli starter di tre dimensioni (viene visualizzata la dimensione di 1 kit).
- La potenza attiva e reattiva totale per l'avatar di sistema include gli avatars senza monitoraggio energia abilitato.
- È stata rilevata una frequenza dovuta alla tensione CA e non alla A-N quando è configurata per la monofase.

Problemi noti

- Lo stato della modalità locale non ha funzionato per il **trasportatore a un senso di marcia, SIL Stop, categoria cablaggio 1/2** e il **trasportatore a due sensi di marcia, SIL Stop, categoria cablaggio 1/2**.
- **Carica da dispositivo** non funziona in assenza di oltre 16 starter SIL nella configurazione.

Questo problema è presente in tutti i pacchetti precedenti del firmware di TeSys island.

Soluzione: Salvare le configurazioni in SoMove o nel software EcoStruxure Machine Expert e collegarsi al dispositivo senza utilizzare **Carica da dispositivo**.

Versione 002.200.008

Nuove funzionalità

- L'opzione **Modalità di controllo locale** che include ingressi o contattori della variabile di processo (VP), override modalità manuale e modalità bypass, è stata aggiunta mediante il modulo I/O digitale (DIOM) agli avatars a sei carichi.
- Le librerie dei blocchi funzione vengono aggiornate per il software EcoStruxure™ Machine Expert.
- La funzione di avatar personalizzato viene aggiunta in modo da salvare le configurazioni dell'avatar personalizzato per il riutilizzo nelle singole librerie del DTM.
- Il comando Reset di fabbrica viene aggiunto per eseguire il reset del modulo di TeSys island in uno degli stati operativi.
- La *guida alla mappatura dinamica delle porte* viene aggiunta per semplificare il cablaggio dei moduli di I/O digitali e analogici nel DTM e nello strumento Funzionamento e manutenzione (OMT).
- L'elenco IP consentiti viene abilitato per il traffico **Modbus TCP** e EtherNet/IP.
- Gli allarmi predittivi (PA) vengono aggiunti per associare la variabile di processo a un segnale di allarme, in modo da inviare un avviso testuale.
- Il registro Nuovo heartbeat 1098 viene integrato per il protocollo manuale **Modbus TCP** (interruzione della comunicazione).

Bug risolti

- L'ID nodo PROFIBUS impostato nel DTM non era registrato nel bus coupler.
- La funzione di tensione a monte non è stata calibrata dall'impostazione della tensione per l'avatar di TeSys nel DTM. Questa calibrazione previene i falsi positivi quando un interruttore a monte è aperto.
- Funzioni di sicurezza avanzate del server Web.

Problemi noti

Funzione	Commento o soluzione alternativa
La certificazione Achilles non è applicabile alla versione del firmware 002.200.008.	È disponibile la versione firmware precedente 2.1.0.16 con certificazione Achilles. Non sono presenti modifiche sostanziali che incidano sulle prestazioni di Achilles nella versione firmware 2.2.0.8, con l'unica differenza della mancata esecuzione del processo di certificazione.
Coefficiente di temperatura positivo (PTC) binario come ingresso VP	Il PTC binario non funziona correttamente se configurato come tipo di ingresso per un ingresso VP. Utilizzare solo segnali analogici "true" per gli ingressi VP e PTC binario per la protezione dal surriscaldamento del motore.
Mancata corrispondenza del file GSD (General Station Description)	Il bus coupler (TPRBCPFB) passa in stato non operativo a causa di una mancata corrispondenza delle versioni del file GSD. Ripristinare il bus coupler con in ciclo di spegnimento e accensione e aggiornare il portale TIA con il file GSD più recente.
Indirizzo MAC	Nessun indirizzo MAC stampato sul lato del bus coupler (TPRBCPFB). L'indirizzo MAC è reperibile sull'adesivo posto sul retro del bus coupler o tramite il rilevamento della rete.
Il bus coupler passa in stato di evento minore (non operativo) se il processo di download del firmware viene interrotto dall'interruzione della comunicazione con il PC.	Usare solo il software SoMove per scaricare il firmware. Se il dispositivo non risponde a causa dell'interruzione della comunicazione durante l'aggiornamento del firmware, un ciclo di spegnimento-accensione consentirà di eseguire il reset del bus coupler, in modo da riprovare il download del firmware.
L'allarme di sottocorrente si verifica quando il motore viene spento.	Quando il motore viene spento, viene generato un allarme di sottocorrente, se abilitato. Di conseguenza, il contatore degli allarmi di sottocorrente sarà più elevato del previsto.
L'apertura dell'OMT tramite il browser Google Chrome sul dispositivo iPad non consente di scaricare i registri di sistema. NOTA: Si tratta di un problema noto per Apple iOS.	Utilizzare piattaforme diverse, come ad esempio iPhone, PC e così via, per aprire l'OMT.
Se il nome della rete viene modificato dopo l'avvio, quello utilizzato nella risposta DPWS non verrà aggiornato fino al successivo ciclo di spegnimento e accensione.	Un ciclo di accensione e spegnimento correggerà il problema. NOTA: Il nome di rete aggiornato viene utilizzato immediatamente in tutti gli altri protocolli (es. DHCP). Il DPWS è l'unico protocollo interessato.

Software di configurazione

Segue un elenco dei software compatibili e la libreria del DTM necessaria per configurare e utilizzare il modulo di TeSys island:

- Software SoMovev2.9.0 o successive
- EcoStruxure Machine Expert v1.2.3 o successive
- EcoStruxure Control Expert v15.0 SP1 o successive

NOTA: Il modulo di TeSys island non è configurabile con EcoStruxure Control Expert versione 15.2

- Libreria del TeSys island DTM Library v2.4.2

Compatibilità

La tabella seguente indica la compatibilità degli strumenti digitali con il modulo di TeSys island nelle versioni attive.

Software di configurazione/ programmazione		Versione del firmware di TeSys island							
		TeSys- island_ 001.100.00- 13.sedp	TeSys- island_ 002.100.- 016.sedp	TeSys- island_ 002.200.- 008.sedp	TeSys- island_ 002.300.- 006.sedp	TeSys- island_ 003.000.- 001.sedp	TeSys- island_ 003.000.- 002.sedp	TeSys- island_ 003.001.- 001.sedp	
DTM (SoMove o qualsiasi contenitore FDT)	DTM v1.0.1401	✓	X	X	X	X	X	X	
	DTM v1.1.0	✓	X	X	X	X	X	X	
	DTM v2.1.1	✓	✓	X	X	X	X	X	
	NOTA: DTM v2.1.1 è compatibile solo quando si utilizza Modbus TCP o EtherNet/IP e per i dispositivi esistenti e gli avatar di carico.								
	DTM v2.2.0 o DTM v2.2.1 (equivalente)	X	X	✓	✓	X	X	X	
	DTM v2.3.0	X	X	X	✓	X	X	X	
	DTM v2.4.0	X	X	X	X	✓	X	X	
	DTM v2.4.1	X	X	X	X	X	✓	✓	
DTM v2.4.2	X	X	X	X	X	✓	✓		
EcoStruxure Machine Expert	EcoStruxure Machine Expert v1.1 o v1.2 Libreria di blocchi funzione: 1.0.15.0 Descrizione dispositivo: • Modbus TCP: 1.1.0.0 • Ethernet/IP: 1.1.0.0	✓	X	X	X	X	X	X	
	EcoStruxure Machine Expert v1.2.3 o successive Libreria di blocchi funzione: 2.0.2.0. Descrizione dispositivo: • Modbus TCP: 1.1.6 • Ethernet/IP: 1.1.7	X	X	✓	✓	**✓	**✓	**✓	
	NOTA: **EcoStruxure Machine Expert non è compatibile se si verifica una modifica in ASSEGNAZIONE PORTA IO . NOTA: **La libreria di blocchi funzione per i PLC con Machine Expert su protocollo Modbus TCP non è compatibile. Soluzione: utilizzare i PLC Modbus TCP Schneider Electric Machine Expert come PLC di terze parti.								
EcoStruxure Control Expert V15.0 SP1 o versione successiva	Libreria di TeSys island 2021								
	Versione della libreria del DTM di PSx: 3.14.54 PLC M580, firmware della CPU 3.20	X	X	✓	✓	*✓	*✓	*✓	
NOTA: *EcoStruxure Control Expert non è compatibile se si verifica un cambiamento in ASSEGNAZIONE PORTA IO .									

Software di configurazione/ programmazione		Versione del firmware di TeSys island						
		TeSys- island_ 001.100.00- 13.sedp	TeSys- island_ 002.100.- 016.sedp	TeSys- island_ 002.200.- 008.sedp	TeSys- island_ 002.300.- 006.sedp	TeSys- island_ 003.000.- 001.sedp	TeSys- island_ 003.000.- 002.sedp	TeSys- island_ 003.001.- 001.sedp
Studio 5000 V30 o successiva	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	*✓	*✓	*✓
	<p>NOTA: Verificare che l'esportazione del file L5X venga condotta con la versione compatibile del DTM.</p> <p>NOTA: *Studio 5000 non è compatibile se si verifica un cambiamento in ASSEGNAZIONE PORTA IO.</p>							
TIA Portal V15 o successiva	Libreria: TeSysisland_ TIAV15_V2.1.1. zal15 GSD: SCHE1135. GSD (revisione 1.0) GSDML: GSDML- V2.35- SchneiderElectric- TeSysisland- 20200202.xml NOTA: Verificare che l'esportazione del file AML venga eseguita con la versione compatibile di DTM.	X	✓	X	X	X	X	X
	Libreria: TeSysisland_ TIAV15_V2.2.0. zal15 GSD: SCHE1135. GSD (revisione 2.0) GSDML: GSDML- V2.35- SchneiderElectric- TeSysisland- 20200404.xml NOTA: Verificare che l'esportazione del file AML venga eseguita con la versione compatibile di DTM.	X	X	✓	✓	*✓	*✓	*✓
	<p>NOTA: *TIA Portal non è compatibile se si verifica un cambiamento in ASSEGNAZIONE PORTA IO.</p>							

Documenti correlati

Titolo del documento	Data di pubblicazione	Numero del documento
Guida all'installazione e al funzionamento di TeSys island	08/2023	DOCA0270IT
TeSys islandGuida di riferimento rapido di EcoStruxure Control Expert Classic	11/2021	DOCA0236EN
File "Leggimi" della libreria del TeSys island di DTM	11/2021	DOCA0238EN
Note della versione del firmware di TeSys island	08/2023	DOCA0224IT
Guida alla sicurezza funzionale di TeSys island	08/2023	8536IB1904IT
Guida ai blocchi di funzione di terze parti di TeSys island	08/2023	8536IB1905IT
Guida rapida e libreria di blocchi di funzione di TeSys island e EtherNet/IP™	08/2023	DOCA0271IT
Guida online del DTM di TeSys island	08/2023	8536IB1907IT
Guida rapida e libreria dei blocchi di funzione di TeSys island, PROFINET e PROFIBUS	08/2023	DOCA0272IT
Profilo ambientale del prodotto di TeSys island	08/2019	ENVPEP1904009
Istruzioni di fine vita del prodotto di TeSys island	08/2019	ENVEOLI1904009
Scheda di istruzioni, bus coupler, TPRBCEIP di TeSys island	02/2022	MFR44097
Scheda di istruzioni, bus coupler, TPRBCPFN di TeSys island	02/2022	MFR44098
Scheda di istruzioni, bus coupler, TPRBCPFB di TeSys island	02/2022	GDE55148
Foglio di istruzioni, starter e moduli di interfaccia di alimentazione, dimensioni 1 e 2, di TeSys island	02/2022	MFR77070
Foglio di istruzioni, starter e moduli di interfaccia di alimentazione, dimensione 3, di TeSys island	02/2022	MFR77085
Foglio di istruzioni dei moduli di ingresso e uscita di TeSys island	02/2022	MFR44099
Foglio di istruzioni dei moduli interfaccia SIL e interfaccia tensione di TeSys island	02/2022	MFR44100

Schneider Electric
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil Malmaison
Francia

+ 33 (0) 1 41 29 70 00

www.se.com

Poiché gli standard, le specifiche tecniche e la progettazione possono cambiare di tanto in tanto, si prega di chiedere conferma delle informazioni fornite nella presente pubblicazione.

© 2023 – Schneider Electric. Tutti i diritti sono riservati.

DOCA0224IT-02